

# Bibeltext übersetzen



## Vorgehen

- Beginnt mit einem Gebet.
- Eine/r liest den Bibeltext laut vor.
- Jede und jeder liest den Text noch einmal persönlich für sich, bevor es ans Übersetzen geht.
- **Variante 1: Übersetzen in Bilder**
  - Übersetzt den Bibeltext in ein Bild oder mehrere Bilder.
  - Legt die Bilder in die Mitte und jede und jeder betrachtet diese für sich.
  - Tauscht euch darüber aus welche Bilder ihr gemalt habt und warum.
- **Variante 2: Übersetzen in Umgangssprache**
  - Übersetzt den Bibeltext in Umgangssprache, so als würdet ihr den Text euren Freunden erzählen.
  - Das kann jede und jeder einzeln machen oder in kleinen Gruppen.
- Betrachtet gemeinsam eure Bilder und/oder lest euch eure Texte vor.
- Tauscht euch über eure Bilder und Texte aus: Was habt ihr gemalt oder geschrieben und warum?
- Sagt Gott zum Abschluss was euch bewegt.

## Quellenangaben

Titelbild: S. Schniz / [pixelio.de](http://pixelio.de)

Inhalt: CVJM Initiative "**Liest du mich?**", [www.liest-du-mich.de](http://www.liest-du-mich.de); Mehr Ideen findest du auch im Buch "**41 Methoden zum Bibellesen mit Gruppen**", mehr dazu [hier](#).